

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

中国平安 PINGAN

保險·銀行·投資

中国平安保險(集團)股份有限公司

Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

截至2012年12月31日止年度的經審核業績公佈

董事長致辭

生活在13億人口的偉大國度，無論在繁華的都市，還是偏遠的鄉村，我們每一天都被每一個中國人對追求更加富足、安康的生活向往所感染着，這種追求都化作了我們宏觀經濟所能夠呈現的一系列精彩紛呈的數據：GDP，居民消費總額，居民儲蓄，人均收入等等。十八大的召開，為我們展現了一個更加壯闊的未來圖景：城鎮化，收入倍增計劃，小康社會的實現等等，這個圖景對一個經歷了中國前30年改革開放歷程的金融業者來說，依然充滿了誘惑和興奮：未來中國的個人金融服務必將迎來巨大而嶄新的發展契機。

經過25年的探索與實踐，中國平安已成為中國領先的個人金融服務集團之一。但這還遠遠沒有將我們對未來的憧憬釋放、實現出來，我將和我們團隊一起，帶領70多萬平安內外勤員工，繼續矢志精進，積極探索創新，推動現代科技與傳統金融的深度融合，堅持「專業讓生活更簡單」的品牌理念，打造「一個客戶、一個賬戶、多個產品、一站式服務」的全方位個人金融消費體驗，努力把平安建設成為中國最領先、客戶體驗最好的個人金融服務集團，最終實現「國際領先、綜合金融」的遠大目標。

在展望美好的未來之前，先讓我們一起回顧一下2012年中國平安的整體經營表現。

2012年，是一個不平凡的年份，在中國的經濟增速有所放緩的形勢下，金融業面臨資本市場徘徊不振，銀行業不良率有所抬升，壽險需求疲弱等不利因素。在複雜多變的國內外市場形勢下，我們迎難而上，積極調整策略應對市場挑戰，得益於我們已經建立且日益成熟的綜合金融戰略及平台優勢，我們的保險、銀行、投資三大支柱業務在逆勢中均繼續取得穩健的增長。隨着原深發展和原平安銀行兩行整合的圓滿收官，新平安銀行正式以嶄新的姿態呈現給廣大消費者，這使得我們用一個統一的平安品牌，為客戶提供多元化金融服務的能力得到進一步提升，綜合競爭力日益鞏固，也使得我們更有能力抵禦金融行業的週期性影響。

這一年，我們的主要財務指標，如總資產、淨資產、淨利潤均取得穩健增長。截至2012年12月31日，本公司總資產為人民幣28,442.66億元，較上年末增長24.5%。歸屬於母公司股東權益為人民幣1,596.17億元，較上年末增長22.0%。全年實現歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣200.50億元，較上年增長3.0%。

回顧過去一年的經營情況，我們在以下領域有突出的業績表現：

- **我們的壽險、產險業務增速超越市場，服務品質不斷優化；養老險年金業務保持業內領先。**壽險業務實現規模保費人民幣1,994.83億元，同比增長6.5%，其中盈利能力較高的個人壽險業務實現規模保費人民幣1,760.68億元，同比增長10.0%。平安壽險市場份額亦較2011年提高0.5個百分點至12.9%。憑藉在「E化銷售平台」、「MIT移動展業模式」等服務創新上的不斷努力，成功獲得「2012年度最佳壽險公司」獎。平安產險依托專業化經營和領先的服務水平，促進業務穩健增長，實現保費收入人民幣987.86億元，累計保費增速達18.5%，超越市場；市場份額亦較2011年提升0.5個百分點至17.9%。平安養老險企業年金繳費、受託管理資產以及投資管理資產三項統計指標在專業養老險公司中均居前列。平安健康險開發了中國本土首創的「健行天下」Vitality健康促進計劃，帶來新的業務增長機會。

- 我們的銀行板塊順利完成兩個銀行的法人吸收合併、更名以及IT系統整合工作，兩行整合完美收官，業務保持穩健增長。2012年7月27日，合併後的銀行正式更名為「平安銀行股份有限公司」。隨着更名和系統整合上線順利完成，新平安銀行綜合金融加速發展。2012年，銀行業務為集團貢獻利潤人民幣68.70億元，銀行總資產達人民幣1.61萬億元，在規模不斷擴大同時綜合實力日益增強。信用卡、汽車融資、貿易融資和資金同業等優勢業務和產品亮點不斷，躋身同業先進行列。新開設鄭州分行，西安分行籌建基本完成，全年新增網點55家，網點布局更為合理；資本充足率和核心資本充足率表現優異，分別為11.37%和8.59%。
- 我們的信託私人財富管理業務穩定增長，證券投行業務位居前列。伴隨私人財富管理業務穩定增長，平安信託資產管理規模達人民幣2,120.25億元，較2011年末增長8.1%，高淨值客戶數已超過18,000。憑藉良好的業績表現和卓越的服務水平，平安信託四度蟬聯「中國優秀信託公司」獎。2012年，平安證券成功完成14家IPO及兩家再融資項目主承銷發行，股票總承銷家數、IPO承銷收入均名列行業第三；完成44家債券項目主承銷發行，總承銷家數較去年大幅增長。平安資產管理調整資產結構，不斷鞏固、創新投資技術，打造投資核心競爭力，確保資產回報率優於市場。
- 交叉銷售協同效應一直是我們獨特的發展優勢，本年這項優勢不斷增強，進一步實現「多個產品、一站式服務」的最佳客戶體驗，我們的服務水平持續提升。2012年，公司的交叉銷售和遠程銷售管理平台日趨完善，協同效應不斷增強。2012年，平安產險車險保費收入的55.0%來自交叉銷售和電話銷售渠道；平安銀行總計新發行信用卡中的53.6%來自交叉銷售和電話銷售渠道，新增零售存款中的15.9%來自於交叉銷售渠道。2012年，後援通過作業共享、提高自動化率等運營優化措施，壽險理賠和車險後端理賠件均時效分別為11.84小時和8.04小時，助力於產壽險公司理賠服務水平持續提升。平安壽險「標準案件，資料齊全，三天賠付」服務承諾完成率達99.78%，平安產險在業內率先挑戰從報案到賠款到賬的「全案流程」，「萬元以下，從報案到賠款，三天到賬」服務承諾完成率達93.48%。

2012年，我們的品牌價值繼續保持市場領先，在綜合實力、公司治理和企業公民責任等方面受到國內外評級機構和媒體的廣泛認可，獲得了眾多榮譽：

- 入選美國《財富》雜誌全球領先企業500強(Fortune Global 500)，名列全球第242位並蟬聯大陸非國有企業第一。
- 第八度入圍《福布斯》全球上市公司2000強(Forbes Global 2000)，名列全球第100位。
- 入選英國《金融時報》全球500強(Financial Times Global 500)，名列全球第131位。
- 入選英國華通明略品牌研究機構評選的最具價值全球品牌100強(Millward Brown BrandZ100)，名列全球第78位。
- 四度蟬聯英國《歐洲貨幣》雜誌評選的「亞洲最佳保險管理公司」；六度蟬聯香港《亞洲企業管治》雜誌評選的「亞洲公司治理傑出表現獎」與「中國區最佳投資者關係公司」。
- 八度榮膺《21世紀經濟報道》評選的「最佳企業公民獎」；六度摘得《中國新聞周刊》頒佈的「最具責任感企業」稱號；十一度榮獲《經濟觀察報》頒佈的「最受尊敬企業」稱號。

2012年，我們繼續大力推進綠色金融，關注教育公益事業，繼續努力成為中國「企業社會責任」和「企業公民」的典範。在環境方面，我們通過「低碳100行動」兩年來的推動實施，在提供專業化金融服務的同時，將企業社會責任理念貫穿至保險、銀行、投資等各個業務領域，低碳效能已見成果：我們提供的無紙化電子函件在2012年使用客戶規模超過了1,000萬，在金融保險業處於領先位置。MIT展業平台升級智慧版的推廣使用，更加體現出平安在科技服務平台上的領先優勢，為客戶提供的一站式綜合金融服務更加便捷高效，也更加靈活和環保。我們在電子函件、MIT平台、電子保單、網上保全、電子賬單等各項高效能服務形式方面，共節省紙張約890.6噸，同時，人力和運營成本大幅降低；本年，我們積極投身綠色希望工程，聯合中國青少年發展基金會在全國十個省、區援建了一萬畝平安林；在教育方面，已布點並援建了超過100所平安希望小學，完成了超過17個希望小學多媒體教室「夢想中心」的援建啟用，組織社會各界超過2,000名志願者參加了平安的支教行動，幫助學生近三萬人。我們的教育公益項目啟動至今，累計已有8,134名平安希望小學學生，獲得人民幣453.3萬元中國平安希望獎學金；4,820名高校學子，獲得超過千萬的勵志計劃論文獎、創業大賽獎勵金；各種公益慈善捐款累計超億元人民幣。

2012年，我們在嚴格遵守相關法律法規要求的基礎上，結合自身實際情況，不斷完善公司治理結構，提升公司治理水平。公司股東大會、董事會、監事會及高級管理層均按照《公司章程》賦予的職責，依法獨立運作，履行各自的權利和義務。公司董事會在公司的戰略規劃、投資決策、風險管理、內控合規、社會責任和人才選聘等方面做出了積極的貢獻。因公司治理方面的突出表現，我們榮獲了由香港會計師公會評選的「2012最佳企業管治資料披露大獎」H股類別金獎；《亞洲企業管治》雜誌評選的「2012年度亞洲卓越大獎」；《亞洲金融》雜誌評選的「2012亞洲最佳管理企業」以及國內知名財富管理媒體《理財周報》評選的「2012中國上市公司最佳董事會」。

儘管在過去的一年里我們取得了不俗的業績，但兩個和我同姓的年輕朋友的成績讓我絲毫不敢有一點沾沾自喜。他們創造的兩個數據深深地震撼了我，一個是阿里巴巴集團「雙11」的單天銷售額達到人民幣191億元，另一個是騰訊的微信用戶數突破3億。這些數據讓我深信中國個人消費市場的巨大潛力，也讓我深信新科技正在深刻地改變着這個世界的商業規則和模式。努力把握這個趨勢和潮流，緊跟乃至引領由此帶來的金融消費及生活的變化是我們責無旁貸的使命和責任。經過25年的探索與實踐，我們已擁有涵蓋保險、銀行、證券、信託、基金等在內的全金融行業牌照，搭建了國內領先的綜合金融服務平台，逐步形成了我們在個人金融服務領域的優勢：齊全的產品線、全方位的優質服務、全覆蓋的網絡渠道、高效的代理人隊伍、領先的科技創新、強大的品牌支持等。從保險、銀行、到投資，在錯綜複雜的金融世界里，如何化繁為簡，如何打造「一個客戶、一個賬戶、多個產品、一站式服務」的新型消費體驗，為客戶帶來省時、省心、省力的簡單生活，如何成為中國最領先、客戶體驗最好的個人綜合金融服務提供商，是我們矢志不渝的追求。

展望未來，我們一方面惴惴不安，一方面又信心滿懷。隨着中國城鎮化的逐步推進和國民收入的持續提升，百姓的消費支出增長空間和潛力巨大，個人消費市場有望維持長期快速的增長，這將拉動個人金融消費的需求增長，成為推動社會經濟持續發展的動力源泉，也為我們綜合金融戰略的深化實施及未來健康發展奠定了良好基礎。與此同時，以移動互聯網、大數據、雲計算等為代表的現代科技正在迅猛發展，相互融合，並不斷向傳統行業滲透，這些不僅為我們每一個人創造了全新的生活方式和消費體驗，也極大地影響了各行業生態環境和現代企業的組織和經營方式，不斷催生出新的商業機會和模式，甚至會出現顛覆性、革命性的

變革。這不僅為金融業引入新的競爭主體，也在逐步改良甚至完全重塑傳統金融的經營模式，帶動以客戶體驗為核心的競爭不斷升級，對傳統金融市場的競爭格局和競爭方式產生深遠影響。我及平安的所有同事們從來不畏懼挑戰，也一直敢於創新和探索，我們將緊緊抓住時代賦予的發展機遇，在繼續確保傳統業務「同步於市場的增長，質量保持領先」的同時，銳意探索現代科技與傳統金融的深度融合，打造平安未來持續超越市場增長的核心動力，積極推動中國金融業的創新發展。

新的一年，中國平安即將迎來公司成立25週年，我們相信，在全體股東的鼎力支持與董事會的正確領導下，我們必能憑藉卓越的機制、文化和人才隊伍，牢牢把握時代脈搏，秉持「專業，讓生活更簡單」的理念，為客戶提供更加簡單、快捷、舒適的一站式金融消費體驗，實現健康、可持續和有價值的發展，逐步成就中國最領先、客戶體驗最好的個人金融服務集團的宏偉目標，為股東、客戶、員工和社會創造持續穩健增長的價值。

主要財務及經營資料

概覽

2012年，面對複雜多變的國內外市場形勢，中國平安深入貫徹「專業創造價值」理念，迎難而上，積極應對市場挑戰，保險、銀行、投資三大支柱業務在逆勢中均繼續保持穩健的增長。其中，平安壽險業務規模和代理人數量穩健增長，產品結構不斷優化，新業務價值率明顯上升。平安產險保費收入突破人民幣900億元，綜合成本率保持良好水平。平安銀行成功完成併購整合，順利實現平穩過渡，歷時三年的銀行業務整合全面收官。信託私人財富管理業務穩定增長，證券投行業務繼續保持領先。平安資產管理調整資產結構，不斷鞏固、創新投資技術，打造投資核心競爭力，確保資產回報率優於市場。

2012年，公司實現歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣200.50億元，較2011年增長3.0%。截至2012年12月31日，公司總資產為人民幣28,442.66億元，較2011年末增長24.5%；歸屬於母公司股東權益為人民幣1,596.17億元，較2011年末增長22.0%。

合併經營業績

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
營業收入合計	339,193	272,244
營業支出合計	<u>(306,855)</u>	<u>(242,218)</u>
稅前利潤	<u>32,338</u>	<u>30,026</u>
淨利潤	<u>26,750</u>	<u>22,582</u>
歸屬於母公司股東的淨利潤	<u><u>20,050</u></u>	<u><u>19,475</u></u>

分部淨利潤

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
人壽保險業務	6,457	9,974
財產保險業務	4,648	4,979
銀行業務 ⁽¹⁾	13,232	7,977
證券業務	845	963
其他業務及抵消 ⁽²⁾	1,568	641
合併調整 ⁽³⁾	<u>-</u>	<u>(1,952)</u>
淨利潤	<u><u>26,750</u></u>	<u><u>22,582</u></u>

(1) 本公司從2011年7月開始合併原深發展，持有原深發展52.38%的股份。

(2) 其他業務主要包括總部、信託及資產管理等業務。

(3) 2011年合併調整數據，為原深發展首次納入本集團財務報表的合併範圍，本公司於合併日對合併前持有的29.99%原深發展股權的一次性重新計量會計處理影響。

保險資金投資組合

保險業務是本集團的核心業務，本公司及旗下保險業務子公司的可投資資金形成保險資金，保險資金的運用受相關法律法規的限制。保險資金投資資產佔本集團投資資產的絕大部份。

2012年，世界經濟復蘇步伐放緩，雖然歐洲債務危機逐步趨穩，但美國、日本相繼推出量化寬鬆貨幣政策，對新興市場的影響存在不確定性；2012年，我國保持宏觀經濟政策基本穩定，通貨膨脹亦得到了一定程度的控制。上半年，A股市場受歐洲債務危機、經濟增速與企業盈利預期降低等因素影響出現一定下滑，但在年末大幅度反彈；債券市場整體保持平穩。本公司深入研究宏觀形勢變化，積極防範市場風險，穩步推進高息固定收益投資，優化權益資產結構，提高公司投資盈利能力。

下表載列本公司保險資金投資收益情況：

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
淨投資收益 ⁽¹⁾	41,578	33,148
淨已實現及未實現的收益 ⁽²⁾	(9,522)	(961)
減值損失	(6,450)	(2,606)
其他	74	(65)
	<hr/>	<hr/>
總投資收益	25,680	29,516
	<hr/>	<hr/>
淨投資收益率(%) ⁽³⁾	4.7	4.5
總投資收益率(%) ⁽³⁾	2.9	4.0
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(1) 包含存款利息收入、債券利息收入、權益投資股息收入以及投資性房地產租賃收入等。

(2) 包含證券投資差價收入及公允價值變動損益。

(3) 上述投資收益的計算未考慮以外幣計價的投資資產產生的淨匯兌損益。作為分母的平均投資資產，參照Modified Dietz方法的原則計算。

淨投資收益由2011年的人民幣331.48億元增加25.4%至2012年的人民幣415.78億元，主要原因是投資資產規模增長和新增固定到期日投資利息率上升使得固定到期日投資利息收入相應增加，同時權益投資的分紅收入較2011年增加。淨投資收益率由2011年的4.5%上升至2012年的4.7%，主要原因是新增固定到期日投資利息率上升及權益投資分紅收入增加。

受國內股票市場持續低位運行影響，本公司2012年淨已實現及未實現的收益為虧損人民幣95.22億元，而2011年為虧損人民幣9.61億元。可供出售權益投資的減值損失由2011年的人民幣26.06億元增加至2012年的人民幣64.50億元。

受上述因素綜合影響，2012年本公司保險資金投資組合的總投資收益為人民幣256.80億元，較2011年的人民幣295.16億元下降13.0%，總投資收益率由2011年的4.0%下降至2012年的2.9%。

根據新的市場形勢，本公司主動改善投資組合資產配置以應對新的經濟形勢，固定到期日投資佔總投資資產的比例由2011年12月31日的81.0%提升至2012年12月31日的81.4%，權益投資的佔比由11.5%降低至9.5%。

下表列示本公司保險資金投資組合資產配置情況：

(人民幣百萬元)	2012年12月31日		2011年12月31日	
	賬面值	佔總額 比例(%)	賬面值	佔總額 比例(%)
按投資對象分				
固定到期日投資				
定期存款 ⁽¹⁾	241,600	22.5	169,946	19.6
債券投資 ⁽¹⁾	560,042	52.1	494,549	57.0
債權計劃投資	37,429	3.5	10,360	1.2
其他固定到期日投資 ⁽¹⁾	35,165	3.3	27,372	3.2
權益投資				
證券投資基金 ⁽¹⁾	25,099	2.4	25,362	2.9
權益證券	76,371	7.1	74,508	8.6
基建投資	8,802	0.8	8,938	1.0
投資性物業	16,385	1.5	7,782	0.9
現金、現金等價物及其他	73,295	6.8	48,484	5.6
投資資產合計	<u>1,074,188</u>	<u>100.0</u>	<u>867,301</u>	<u>100.0</u>

(人民幣百萬元)	2012年12月31日		2011年12月31日	
	賬面值	佔總額 比例(%)	賬面值	佔總額 比例(%)
按投資目的分				
以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融資產	17,082	1.6	21,803	2.5
可供出售金融資產	186,745	17.4	208,991	24.1
持有至到期投資	463,237	43.1	373,072	43.0
貸款和應收款項	381,937	35.6	246,715	28.5
其他	25,187	2.3	16,720	1.9
投資資產合計	<u>1,074,188</u>	<u>100.0</u>	<u>867,301</u>	<u>100.0</u>

(1) 該等數據不包括分類為現金及現金等價物的項目。

業務及管理費

2012年業務及管理費為人民幣684.77億元，其中合併口徑的影響（即2012年合併了原深發展全年業績，而2011年只合併了原深發展下半年的業績）為人民幣69.84億元，剔除此影響後，業務及管理費較去年增長21.6%，主要原因是本公司業務增長及通脹引致的人力成本、職場費用等經營成本增加。

所得稅

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
當期所得稅	6,959	8,541
遞延所得稅	<u>(1,371)</u>	<u>(1,097)</u>
合計	<u>5,588</u>	<u>7,444</u>

所得稅費用由2011年的人民幣74.44億元減少24.9%至2012年的人民幣55.88億元。

保險業務

壽險業務

下表載列本公司壽險業務的某些財務及經營數據：

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
規模保費⁽¹⁾		
個人壽險	176,068	159,990
其中：新業務	39,288	45,833
續期業務	136,780	114,157
銀行保險	13,617	18,942
團體保險	9,798	8,324
規模保費合計	<u>199,483</u>	<u>187,256</u>
保費收入⁽²⁾		
個人壽險	114,595	102,883
其中：新業務	30,125	31,720
續期業務	84,470	71,163
銀行保險	13,609	15,534
團體保險	6,647	5,677
保費收入合計	<u>134,851</u>	<u>124,094</u>

- (1) 壽險業務規模保費指公司簽發保單所收取的全部保費，即進行重大保險風險測試前和混合風險合同分拆前的保費數據。
- (2) 壽險業務保費收入是根據《關於印發〈保險合同相關會計處理規定〉的通知》(財會[2009]15號)，對規模保費進行重大保險風險測試和保險混合合同分拆後的保費數據。

依據中國保監會公佈的2012年人身保險公司保費收入數據計算，平安壽險的保費收入約佔中國壽險公司保費收入總額的12.9%。從保費收入來衡量，平安壽險是中國第二大壽險公司。

	2012年	2011年
客戶數量 (千)		
個人	53,666	49,784
公司	896	795
合計	<u>54,562</u>	<u>50,579</u>
保單繼續率 (%)		
13個月	92.7	94.2
25個月	90.2	89.5
代理人產能		
代理人首年規模保費 (元／人均每月)	5,795	7,527
代理人個險新保單件數 (件／人均每月)	1.0	1.1
分銷網絡		
個人壽險銷售代理人數量	512,937	486,911
團體保險銷售代表數量	3,310	3,016
銀行保險銷售網點	63,929	62,022

產險業務

下表載列本公司產險業務的某些財務及經營數據：

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
機動車輛保險	76,334	65,292
非機動車輛保險	20,354	16,249
意外及健康保險	2,401	2,167
	<u>99,089</u>	<u>83,708</u>
保費收入合計		
保費收入的市場佔有率(%)		
— 平安產險 ⁽¹⁾	<u>17.9</u>	<u>17.4</u>
 (1) 依據中國保監會公佈的中國保險行業數據計算。		
	2012年	2011年
綜合成本率(%)		
費用率	35.9	35.7
賠付率	59.4	57.8
	<u>95.3</u>	<u>93.5</u>
綜合成本率		
客戶數量(千)		
個人	23,024	18,894
公司	1,646	1,892
	<u>24,670</u>	<u>20,786</u>
合計		
分銷網絡		
直銷銷售代表數量	7,315	7,444
保險代理人數量	30,240	26,067

銀行業務

原深發展自2011年7月起納入本公司財務報表合併範圍，之前為本公司的聯營企業。本業績公佈中，2012年的銀行業務經營業績包含平安銀行（即原深發展）的全年業績，2011年的經營業績包含上半年按股權比例確認對其的投資收益及下半年合併其的經營業績。

下表載列本公司銀行業務的利息收入和支出數據：

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
利息收入	74,852	39,314
利息支出	<u>(41,609)</u>	<u>(20,943)</u>
淨利息收入	<u>33,243</u>	<u>18,371</u>
淨利差(%) ^{(1) (3)}	2.19	2.33
淨息差(%) ^{(2) (3)}	<u>2.37</u>	<u>2.51</u>

(1) 淨利差是指平均生息資產收益率與平均計息負債成本率之差。

(2) 淨息差是指淨利息收入／平均生息資產餘額。

(3) 在計算2011年的淨利差和淨息差時，對2011年7月後並入的原深發展利息收入和支出進行了年化處理。

下表載列本公司銀行業務的貸款組合及貸款質量情況。

(人民幣百萬元)	2012年 12月31日	2011年 12月31日
公司貸款	494,945	430,702
零售貸款	176,110	165,227
信用卡應收賬款	<u>49,725</u>	<u>24,713</u>
貸款總額	<u>720,780</u>	<u>620,642</u>

(人民幣百萬元)	2012年 12月31日	2011年 12月31日
正常	706,738	612,937
關注	7,176	4,410
次級	5,030	1,744
可疑	962	893
損失	874	658
貸款合計	720,780	620,642
不良貸款合計	6,866	3,295
不良貸款率	0.95%	0.53%
貸款減值準備餘額	12,518	10,566
撥備覆蓋率	182.32%	320.66%

投資業務

下表載列本公司投資業務的某些財務數據：

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
證券業務		
營業收入	2,694	3,080
淨利潤	845	963
信託業務⁽¹⁾		
營業收入	3,031	2,407
淨利潤	1,524	1,063

(1) 上述數據並未合併平安信託下屬子公司，對子公司的投資按成本法核算。

按國際財務報告準則編製的財務報表

合併利潤表

截至2012年12月31日止年度

(人民幣百萬元)	附註	2012年	2011年
毛承保保費及保單費收入	5	233,940	207,802
減：分出保費		(12,851)	(10,970)
淨承保保費及保單費收入		221,089	196,832
提取未到期責任準備金		(7,945)	(10,170)
已賺保費		213,144	186,662
分保佣金收入		4,529	3,656
銀行業務利息收入	6	74,852	39,314
非保險業務手續費及佣金收入		10,891	8,614
投資收益	7	27,378	29,265
應佔聯營公司和合營公司損益		(46)	1,068
其他業務收入		8,445	3,665
收入合計		339,193	272,244
賠款及保戶利益		(165,994)	(145,764)
保險業務佣金支出		(20,437)	(17,767)
銀行業務利息支出	6	(40,351)	(20,432)
非保險業務手續費及佣金支出		(1,455)	(1,050)
提取貸款損失準備淨額		(3,048)	(1,704)
匯兌損益		255	(434)
業務及管理費		(68,477)	(50,575)
財務費用		(1,758)	(1,254)
其他業務成本		(5,590)	(3,238)
支出合計		(306,855)	(242,218)
稅前利潤	8	32,338	30,026
所得稅	9	(5,588)	(7,444)
淨利潤		26,750	22,582
下列歸屬於：			
— 母公司股東的淨利潤		20,050	19,475
— 少數股東損益		6,700	3,107
		26,750	22,582
		人民幣元	人民幣元
歸屬於母公司普通股股東的每股收益：			
— 基本	11	2.53	2.50
— 稀釋	11	2.53	2.50

合併綜合收益表
截至2012年12月31日止年度

(人民幣百萬元)	附註	2012年	2011年
淨利潤		<u>26,750</u>	<u>22,582</u>
其他綜合收益			
可供出售金融資產		19,573	(18,638)
影子會計調整		(3,426)	2,153
外幣報表折算差額		(29)	78
應佔聯營和合營企業其他綜合收益		(39)	103
與其他綜合收益相關的所得稅		<u>(4,006)</u>	<u>4,040</u>
稅後其他綜合收益	10	<u>12,073</u>	<u>(12,264)</u>
綜合收益合計		<u><u>38,823</u></u>	<u><u>10,318</u></u>
下列歸屬於：			
— 母公司股東的綜合收益		32,389	6,976
— 少數股東的綜合收益		<u>6,434</u>	<u>3,342</u>
		<u><u>38,823</u></u>	<u><u>10,318</u></u>

合併資產負債表
於2012年12月31日

(人民幣百萬元)	2012年 12月31日	2011年 12月31日
資產		
存放中央銀行款項及法定保證金	227,072	168,366
現金、存放銀行及其他金融機構款項	451,414	261,006
固定到期日投資	1,109,248	772,353
權益投資	126,124	116,985
衍生金融資產	972	818
發放貸款及墊款	709,402	611,731
於聯營企業和合營企業的投資	9,960	11,837
應收保費	18,756	12,089
應收賬款	8,979	170,727
存貨	1,119	106
應收分保合同準備金	9,341	7,892
保險合同保戶賬戶資產	32,417	33,460
投資合同保戶賬戶資產	3,824	3,992
投資性房地產	14,850	9,076
固定資產	17,539	16,027
無形資產	37,536	33,584
遞延所得稅資產	10,680	13,383
其他資產	55,033	41,992
	<hr/>	<hr/>
資產合計	2,844,266	2,285,424
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(人民幣百萬元)	附註	2012年 12月31日	2011年 12月31日
股東權益及負債			
股東權益			
股本	12	7,916	7,916
儲備		91,271	79,405
未分配利潤		60,430	43,546
其中：提議分配的末期股息		2,375	1,979
歸屬於母公司股東權益合計		159,617	130,867
少數股東權益		50,032	40,475
股東權益合計		209,649	171,342
負債			
應付銀行及其他金融機構款項		420,315	195,695
賣出回購金融資產款		154,977	99,734
交易性金融負債		1,722	-
衍生金融負債		952	732
客戶存款及保證金		986,936	836,049
應付賬款		3,615	70,639
保險應付款		38,293	27,974
保險合同負債		882,593	758,404
保戶投資合同負債		34,669	32,811
應付保單紅利		21,681	17,979
應付所得稅		2,352	4,370
應付債券		38,793	26,633
遞延所得稅負債		5,599	4,612
其他負債		42,120	38,450
負債合計		2,634,617	2,114,082
股東權益及負債合計		2,844,266	2,285,424

合併權益變動表

截至2012年12月31日止年度

(人民幣百萬元)	2012年										
	歸屬於母公司股東權益										
	股本	儲備					盈餘 公積	一般 風險準備	外幣 折算差額	未分 配利潤	少數 股東權益
股本 溢價		可供出售 金融資產	影子 會計調整	其他 資本公積							
2012年1月1日餘額	7,916	83,506	(14,412)	2,673	132	6,982	395	129	43,546	40,475	171,342
2012年淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	20,050	6,700	26,750
2012年其他綜合收益	-	-	14,945	(2,558)	(19)	-	-	(29)	-	(266)	12,073
2012年綜合收益合計	-	-	14,945	(2,558)	(19)	-	-	(29)	20,050	6,434	38,823
對股東的分配	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,166)	-	(3,166)
支付給少數股東的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(512)	(512)
收購子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,312	4,312
處置子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,006)	(1,006)
與少數股東的權益性交易	-	-	-	-	(601)	-	-	-	-	(105)	(706)
其他	-	-	-	-	128	-	-	-	-	434	562
2012年12月31日餘額	<u>7,916</u>	<u>83,506</u>	<u>533</u>	<u>115</u>	<u>(360)</u>	<u>6,982</u>	<u>395</u>	<u>100</u>	<u>60,430</u>	<u>50,032</u>	<u>209,649</u>

2011年

歸屬於母公司股東權益

(人民幣百萬元)	儲備										總計
	股本	股本溢價	可供出售 金融資產	影子 會計調整	其他 資本公積	盈餘公積	一般 風險準備	外幣 折算差額	未分 配利潤	少數 股東權益	
2011年1月1日餘額	7,644	67,644	(175)	1,066	107	6,689	395	51	28,609	4,853	116,883
2011年淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	19,475	3,107	22,582
2011年其他綜合收益	-	-	(14,237)	1,607	53	-	-	78	-	235	(12,264)
2011年綜合收益合計	-	-	(14,237)	1,607	53	-	-	78	19,475	3,342	10,318
提取盈餘公積	-	-	-	-	-	293	-	-	(293)	-	-
對股東的分配	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,245)	-	(4,245)
支付給少數股東的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(366)	(366)
增發新股	272	15,862	-	-	-	-	-	-	-	-	16,134
收購子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32,440	32,440
其他	-	-	-	-	(28)	-	-	-	-	206	178
2011年12月31日餘額	<u>7,916</u>	<u>83,506</u>	<u>(14,412)</u>	<u>2,673</u>	<u>132</u>	<u>6,982</u>	<u>395</u>	<u>129</u>	<u>43,546</u>	<u>40,475</u>	<u>171,342</u>

補充資料

1. 組織及主要業務

中國平安保險(集團)股份有限公司(以下簡稱「本公司」)於1988年3月21日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)深圳市註冊成立。其營業範圍包括投資金融、保險企業；監督管理控股投資企業各種國內、國際業務，開展資金運用業務。本公司及其子公司統稱為本集團。本集團現提供多元化的金融產品及服務，並專注於人身保險業務、財產保險業務、信託業務、證券業務、銀行業務以及其他業務。

本公司的註冊地址為中國廣東省深圳市福田中心區福華三路星河發展中心辦公15、16、17、18層。

2. 會計政策和會計估計變更

會計政策變更

本集團在本年財務報表中首次採納了下列經修訂的國際財務報告準則：

- 對《IFRS 7 – 金融工具：披露》的修訂 – 轉讓金融資產
- 對《IAS 12 – 所得稅費用》的修訂 – 遞延所得稅 – 相關資產的收回

除下列說明外，經修訂的國際財務報告準則對本集團財務報表無重大影響。

- 對《IFRS 7 – 金融工具：披露》的修訂 – 加強終止確認的披露要求

此修訂要求對已經轉移但尚未終止確認的金融資產，披露更多的信息，以便於報表使用者理解未終止確認的金融資產和相對應的負債之間的關係。此外，此修訂要求披露個體對終止確認資產的「繼續介入」，以便使用者評估該介入的性質和相關風險。該修訂僅影響報表披露，對本集團的財務狀況及經營業績無重大影響。

本集團未採用任何已頒佈但尚未生效的其他準則、解釋或修訂。

會計估計變更

本集團在計量長期人身險保險合同的保險責任準備金過程中須對折現率／投資收益率、死亡率、發病率、退保率、保單紅利假設及費用假設等作出重大判斷。這些計量假設需以資產負債表日可獲取的當前信息為基礎確定。本集團於2012年12月31日根據當前信息重新釐定上述有關假設，假設變動所形成的相關保險合同準備金的變動計入本年度利潤表。此項變動增加2012年12月31日長期壽險責任準備金人民幣54百萬元，減少2012年度稅前利潤人民幣54百萬元。

3. 主要子公司、聯營公司及合營公司的變化

非同一控制下的企業合併

(1) 收購上海家化(集團)有限公司(以下簡稱「上海家化」)

2011年11月15日，本集團的子公司上海平浦投資有限公司(以下簡稱「上海平浦」)與上海市國有資產監督管理委員會簽署《產權交易合同》，以人民幣5,109百萬元的對價購買其持有的上海家化100%的股權。該股權轉讓交易已於2012年2月16日完成，本集團於該日取得對上海家化的控制權，將該日確定為購買日。

上海家化可辨認資產及負債於購買日的公允價值和賬面價值信息列示如下：

(人民幣百萬元)	公允價值(註)	賬面價值
現金及存放銀行款項	1,079	1,079
於聯營企業和合營企業的投資	543	471
應收賬款	391	391
投資性房地產	310	42
固定資產	1,394	552
無形資產	4,558	319
其他資產	790	603
應付銀行款項	(339)	(339)
應付賬款	(351)	(351)
遞延所得稅負債	(983)	-
其他負債	(563)	(563)
	<u>6,829</u>	<u>2,204</u>
少數股東權益	<u>(4,222)</u>	
上海平浦應佔權益	2,607	
購買產生的商譽	<u>2,502</u>	
現金對價	<u>5,109</u>	

註：上述上海家化可辨認資產及負債(除遞延所得稅之外)於購買日的公允價值乃根據獨立評估師報告確定。

(2) 收購北京雙融匯投資有限公司（以下簡稱「北京雙融匯」）

2012年，本集團的子公司平安壽險收購北京雙融匯100%的股權，合併成本為人民幣1,092百萬元。本集團於2012年9月17日取得對北京雙融匯的控制權，將該日確認為購買日。

北京雙融匯的可辨認資產和負債於購買日的公允價值和賬面價值如下：

(人民幣百萬元)	公允價值(註)	賬面價值
現金及存放銀行款項	29	29
投資性房地產	1,735	738
應付銀行款項	(500)	(500)
遞延所得稅負債	(249)	—
其他負債	(35)	(35)
	<u>980</u>	<u>232</u>
購買產生的商譽	<u>112</u>	
現金對價	<u>1,092</u>	

註：上述可辨認資產和負債（除遞延所得稅之外）於購買日的公允價值乃根據獨立評估師報告確定。

處置子公司

(1) 處置許昌中原證投有限公司（以下簡稱「中原證投」）

2012年6月8日，本公司的子公司平安信託與第三方簽訂協議，轉讓其持有的子公司中原證投的全部股權。處置日為2012年6月11日。

中原證投於處置日的相關財務信息如下：

(人民幣百萬元)	2012年6月11日 賬面價值
處置的淨資產：	
於聯營企業的投資	1,695
其他資產	994
總負債	<u>(677)</u>
少數股東權益	<u>(1,006)</u>
轉讓損失	<u>1,006</u> <u>(6)</u>
現金對價	<u>1,000</u>

(2) 處置寧波北侖港高速公路有限公司（以下簡稱「北侖港高速」）

於2012年，本公司的子公司中國平安保險海外（控股）有限公司轉讓其持有的子公司北侖港高速的全部股權，處置日為2012年11月14日。

北侖港高速於處置日的相關財務信息如下：

(人民幣百萬元)	2012年11月14日 <u>賬面價值</u>
處置的淨資產：	
無形資產	2,014
其他資產	169
應付銀行款項	(1,066)
其他	<u>(260)</u>
	857
轉讓收益	<u>33</u>
現金對價	<u><u>890</u></u>

4. 分部報告

本集團的業務活動按照產品及服務類型分為：保險業務、銀行業務、證券業務及總部業務。由於產品的性質、風險和資本配置的不同，保險業務又細分為人壽保險業務及財產保險業務。

管理層監督各個分部的經營成果，以此作為資源分配和業績考核的評定根據。各分部以淨利潤等指標作為業績考核的標準。

於2012年12月31日及截至該日止年度的分部分析如下：

(人民幣百萬元)	人壽保險	財產保險	銀行	證券	總部	其他	抵銷	合計
毛承保保費及保單費收入	134,851	99,089	-	-	-	-	-	233,940
減：分出保費	(627)	(12,224)	-	-	-	-	-	(12,851)
提取未到期責任準備金	(196)	(7,749)	-	-	-	-	-	(7,945)
已賺保費	134,028	79,116	-	-	-	-	-	213,144
分保佣金收入	192	4,337	-	-	-	-	-	4,529
銀行業務利息收入	-	-	74,852	-	-	-	-	74,852
非保險業務手續費及佣金收入	-	-	6,450	1,734	-	2,833	(126)	10,891
其中：分部間非保險業務 手續費及佣金收入	-	-	62	-	-	64	(126)	-
投資收益	22,084	2,968	654	1,128	522	1,768	(1,746)	27,378
其中：分部間投資收益	1,530	77	-	7	29	103	(1,746)	-
應佔聯營公司與合營公司損益	(8)	-	43	-	-	(81)	-	(46)
其他業務收入	4,716	442	244	35	201	9,672	(6,865)	8,445
其中：分部間其他業務收入	3,007	15	-	-	195	3,648	(6,865)	-
收入合計	161,012	86,863	82,243	2,897	723	14,192	(8,737)	339,193
賠款及保戶利益	(118,985)	(47,009)	-	-	-	-	-	(165,994)
保險業務佣金支出	(12,680)	(8,758)	-	-	-	-	1,001	(20,437)
銀行業務利息支出	-	-	(41,609)	-	-	-	1,258	(40,351)
非保險業務手續費及佣金支出	-	-	(728)	(203)	-	(689)	165	(1,455)
提取貸款損失準備淨額	-	-	(3,038)	-	-	(10)	-	(3,048)
匯兌收益／(損失)	(24)	(4)	249	-	(5)	39	-	255
業務及管理費	(18,263)	(24,065)	(19,716)	(1,601)	(445)	(7,667)	3,280	(68,477)
財務費用	(763)	(256)	-	-	(290)	(449)	-	(1,758)
其他業務成本	(5,218)	(164)	(194)	(12)	(26)	(2,958)	2,982	(5,590)
支出合計	(155,933)	(80,256)	(65,036)	(1,816)	(766)	(11,734)	8,686	(306,855)
稅前利潤／(虧損)	5,079	6,607	17,207	1,081	(43)	2,458	(51)	32,338
所得稅	1,378	(1,959)	(3,975)	(236)	(2)	(794)	-	(5,588)
淨利潤／(虧損)	6,457	4,648	13,232	845	(45)	1,664	(51)	26,750

(人民幣百萬元)	人壽保險	財產保險	銀行	證券	總部	其他	抵銷	合計
存放中央銀行款項及法定保證金 現金、存放銀行及其他金融機構 款項	7,558	3,400	216,114	-	-	-	-	227,072
固定到期日投資	247,841	48,269	162,954	11,144	15,507	10,015	(44,316)	451,414
權益投資	572,660	43,249	474,179	16,585	3,724	1,116	(2,265)	1,109,248
發放貸款及墊款	102,089	5,830	148	2,505	1,372	15,409	(1,229)	126,124
於聯營企業和合營企業的投資	-	-	708,262	-	-	1,322	(182)	709,402
應收賬款	7,377	-	411	-	-	2,213	(41)	9,960
其他資產	-	-	8,364	-	-	615	-	8,979
	<u>103,134</u>	<u>34,740</u>	<u>38,928</u>	<u>2,095</u>	<u>9,927</u>	<u>18,944</u>	<u>(5,701)</u>	<u>202,067</u>
分部資產	<u>1,040,659</u>	<u>135,488</u>	<u>1,609,360</u>	<u>32,329</u>	<u>30,530</u>	<u>49,634</u>	<u>(53,734)</u>	<u>2,844,266</u>
應付銀行及其他金融機構款項	3,296	-	409,459	419	5,430	4,537	(2,826)	420,315
賣出回購金融資產款	89,423	2,600	46,148	13,823	200	5,048	(2,265)	154,977
客戶存款及保證金	-	-	1,021,108	8,796	-	(74)	(42,894)	986,936
應付賬款	-	-	3,052	-	-	563	-	3,615
保險應付款	26,440	12,228	-	-	-	-	(375)	38,293
保險合同負債	804,403	78,190	-	-	-	-	-	882,593
保戶投資合同負債	34,242	427	-	-	-	-	-	34,669
應付保單紅利	21,681	-	-	-	-	-	-	21,681
應付債券	13,051	7,643	16,101	-	-	1,998	-	38,793
其他負債	7,810	7,294	28,446	741	590	12,973	(5,109)	52,745
分部負債	<u>1,000,346</u>	<u>108,382</u>	<u>1,524,314</u>	<u>23,779</u>	<u>6,220</u>	<u>25,045</u>	<u>(53,469)</u>	<u>2,634,617</u>

於2011年12月31日及截至該日止年度的分部分析如下：

(人民幣百萬元)	人壽保險	財產保險	銀行	證券	總部	其他	抵銷	合計
毛承保保費及保單費收入	124,094	83,708	-	-	-	-	-	207,802
減：分出保費	(459)	(10,511)	-	-	-	-	-	(10,970)
提取未到期責任準備金	(438)	(9,732)	-	-	-	-	-	(10,170)
已賺保費	123,197	63,465	-	-	-	-	-	186,662
分保佣金收入	(205)	3,861	-	-	-	-	-	3,656
銀行業務利息收入	-	-	39,314	-	-	-	-	39,314
非保險業務手續費及佣金收入	-	-	3,687	2,959	-	2,030	(62)	8,614
其中：分部間非保險業務 手續費及佣金收入	-	-	39	-	-	23	(62)	-
投資收益	26,674	2,854	(80)	397	23	2,218	(2,821)	29,265
其中：分部間投資收益	540	50	-	18	49	2,164	(2,821)	-
應佔聯營公司和合營公司損益	(117)	-	1,200	-	-	(15)	-	1,068
其他業務收入	3,876	305	212	38	189	3,561	(4,516)	3,665
其中：分部間其他業務收入	2,269	17	-	-	185	2,045	(4,516)	-
收入合計	<u>153,425</u>	<u>70,485</u>	<u>44,333</u>	<u>3,394</u>	<u>212</u>	<u>7,794</u>	<u>(7,399)</u>	<u>272,244</u>
賠款及保戶利益	(109,058)	(36,706)	-	-	-	-	-	(145,764)
保險業務佣金支出	(11,351)	(6,843)	-	-	-	-	427	(17,767)
銀行業務利息支出	-	-	(20,943)	-	-	-	511	(20,432)
非保險業務手續費及佣金支出	-	-	(416)	(314)	-	(396)	76	(1,050)
提取貸款損失準備淨額	4	-	(1,718)	-	-	10	-	(1,704)
匯兌收益／(損失)	(241)	(32)	129	(8)	(248)	(34)	-	(434)
業務及管理費	(15,642)	(19,689)	(11,389)	(1,845)	(414)	(3,581)	1,985	(50,575)
財務費用	(172)	(247)	-	-	(278)	(557)	-	(1,254)
其他業務成本	(4,009)	(208)	(196)	(1)	(3)	(1,199)	2,378	(3,238)
支出合計	<u>(140,469)</u>	<u>(63,725)</u>	<u>(34,533)</u>	<u>(2,168)</u>	<u>(943)</u>	<u>(5,757)</u>	<u>5,377</u>	<u>(242,218)</u>
稅前利潤／(虧損)	12,956	6,760	9,800	1,226	(731)	2,037	(2,022)	30,026
所得稅	(2,982)	(1,781)	(1,823)	(263)	-	(595)	-	(7,444)
淨利潤／(虧損)	<u>9,974</u>	<u>4,979</u>	<u>7,977</u>	<u>963</u>	<u>(731)</u>	<u>1,442</u>	<u>(2,022)</u>	<u>22,582</u>

(人民幣百萬元)	人壽保險	財產保險	銀行	證券	總部	其他	抵銷	合計
存放中央銀行款項及法定保證金	6,566	3,400	158,400	-	-	-	-	168,366
現金、存放銀行及其他金融機構 款項	162,530	39,929	50,567	10,617	13,726	7,304	(23,667)	261,006
固定到期日投資	487,557	31,448	235,935	14,001	2,622	1,791	(1,001)	772,353
權益投資	94,171	8,903	136	2,037	766	11,962	(990)	116,985
發放貸款及墊款	800	-	610,075	-	-	1,099	(243)	611,731
於聯營企業和合營企業的投資	7,459	-	429	-	-	4,020	(71)	11,837
應收賬款	-	-	170,589	-	-	138	-	170,727
其他資產	92,024	25,488	35,193	1,702	8,864	10,942	(1,794)	172,419
分部資產	851,107	109,168	1,261,324	28,357	25,978	37,256	(27,766)	2,285,424
應付銀行及其他金融機構款項	1,665	-	181,820	243	5,230	8,233	(1,496)	195,695
賣出回購金融資產款	46,367	1,722	39,197	11,083	-	2,366	(1,001)	99,734
客戶存款及保證金	-	-	850,846	8,654	-	(46)	(23,405)	836,049
應付賬款	-	-	70,561	-	-	78	-	70,639
保險應付款	18,230	9,946	-	-	-	-	(202)	27,974
保險合同負債	693,974	64,430	-	-	-	-	-	758,404
保戶投資合同負債	32,378	433	-	-	-	-	-	32,811
應付保單紅利	17,979	-	-	-	-	-	-	17,979
應付債券	3,997	4,595	16,046	-	-	1,995	-	26,633
其他負債	6,509	5,768	27,033	935	530	8,811	(1,422)	48,164
分部負債	821,099	86,894	1,185,503	20,915	5,760	21,437	(27,526)	2,114,082

5. 承保保費及保單費收入毛額

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
毛承保保費、保單費收入及保費存款	298,572	270,964
減：未通過重大保險風險測試的規模保費	(4,197)	(3,568)
萬能險及投連險分拆至保費存款的部份	(60,435)	(59,594)
毛承保保費及保單費收入	233,940	207,802
長期壽險業務毛承保保費及保單費收入	126,154	116,566
短期壽險業務毛承保保費	8,697	7,528
財產保險業務毛承保保費	99,089	83,708
毛承保保費及保單費收入	233,940	207,802

6. 銀行業務利息淨收入

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
銀行業務利息收入		
存放中央銀行款項	2,691	1,308
金融企業往來	9,703	4,680
發放貸款及墊款		
企業貸款及墊款	29,803	16,764
個人貸款及墊款	14,483	7,452
貼現票據	594	493
債券	10,226	5,483
其他	7,352	3,134
	<hr/>	<hr/>
小計	74,852	39,314
	<hr/>	<hr/>
銀行業務利息支出		
向中央銀行借款	27	21
金融企業往來	15,135	7,331
吸收存款	21,923	11,086
應付債券	971	561
其他	2,295	1,433
	<hr/>	<hr/>
小計	40,351	20,432
	<hr/>	<hr/>
銀行業務利息淨收入	34,501	18,882
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

7. 投資收益

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
淨投資收益	41,598	34,285
已實現的損失	(7,740)	(2,094)
未實現的收益／(損失)	105	(320)
減值損失	(6,585)	(2,606)
	<hr/>	<hr/>
總投資收益	27,378	29,265
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(1) 淨投資收益

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
非銀行業務固定到期日投資的利息收入		
債券及債權計劃		
— 持有至到期投資	18,149	15,340
— 可供出售金融資產	4,949	5,565
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	409	726
— 貸款及應收款	1,644	609
定期存款		
— 貸款及應收款	11,194	7,575
活期存款		
— 貸款及應收款	524	420
其他		
— 貸款及應收款	1,279	1,003
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	18	43
權益投資的股息收入		
證券投資基金		
— 可供出售金融資產	859	2,276
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	358	280
權益證券		
— 可供出售金融資產	3,404	1,693
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	40	9
投資性房地產經營租賃收入	816	687
賣出回購金融資產款及拆入資金利息支出	(2,045)	(1,941)
	<u>41,598</u>	<u>34,285</u>

(2) 已實現的收益／(損失)

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
固定到期日投資		
— 可供出售金融資產	559	(231)
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	12	(174)
— 貸款及應收款	760	—
權益投資		
— 可供出售金融資產	(9,584)	(382)
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	(204)	(166)
— 子公司、聯營公司及合營公司	712	(1,179)
衍生金融工具		
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	5	22
其他	—	16
	<u>(7,740)</u>	<u>(2,094)</u>

(3) 未實現的收益／(損失)		
(人民幣百萬元)	2012年	2011年
固定到期日投資		
－以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	40	126
權益投資		
－以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	78	(452)
衍生金融工具		
－以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	(13)	6
	<u>105</u>	<u>(320)</u>
(4) 減值損失		
(人民幣百萬元)	2012年	2011年
權益投資		
－可供出售金融資產	(6,585)	(2,606)

8. 稅前利潤

(1) 稅前利潤已扣除／(計入) 下列項目：

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
員工成本(補充資料8.(2))	27,235	19,975
投資合同準備金利息支出	695	785
保險保障基金	1,146	997
業務監管費	311	338
投資性房地產折舊	395	351
固定資產折舊	2,286	1,673
無形資產攤銷	1,633	1,101
租金支出	3,545	2,592
業務宣傳費	5,362	3,387
差旅費	871	830
公雜費	1,491	1,236
稅費	330	277
郵電費	1,471	1,196
車船燃料費	717	508
處置投資性房地產、固定資產和無形資產收益	(1)	(6)
提取／(轉回) 壞賬準備淨額	100	(25)
提取貸款損失準備淨額	3,048	1,704
家化集團營業成本	2,172	—
審計師薪酬		
－年度審計、半年度審閱和季度執行商定程序	57	54

(2) 員工成本

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
工資、薪金及獎金	21,659	16,098
養老金、社會保險及其他福利	5,576	3,877
	<u>27,235</u>	<u>19,975</u>

9. 所得稅

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
當期所得稅		
－ 當年產生的所得稅	8,332	8,449
－ 以前年度企業所得稅調整 (註)	(1,373)	92
遞延所得稅	(1,371)	(1,097)
	<u>5,588</u>	<u>7,444</u>

全國人民代表大會於2007年3月16日通過了《中華人民共和國企業所得稅法》(以下簡稱「新企業所得稅法」)，並已於2008年1月1日實施。新企業所得稅法將內資企業所得稅稅率統一為25%。本集團部份在經濟特區內原享受低稅率優惠政策的子公司及分支機構適用的所得稅稅率在五年內逐步過渡到25%。即2008年、2009年、2010年、2011年及2012年分別按18%、20%、22%、24%及25%的稅率執行。除部分享有稅收優惠的子公司外，本集團2012年度適用的企業所得稅稅率為25%。

本集團在香港特別行政區的子公司依法繳納香港利得稅，2012香港利得稅的稅率為16.5% (2011年：16.5%)。

按會計利潤及25%的主要適用稅率 (2011年：24%) 計算的所得稅調節至所得稅支出的過程如下：

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
稅前利潤	<u>32,338</u>	<u>30,026</u>
以主要適用稅率25%計算的所得稅 (2011年：24%)	8,085	7,206
不可抵扣的費用的稅務影響	691	1,839
免稅收入的稅務影響	(1,815)	(1,787)
未來稅率與本年度不同對遞延所得稅的影響	-	(5)
中國經濟特區以外的機構及法人適用較高稅率的稅務影響	-	99
以前年度企業所得稅調整	(1,373)	92
於合併利潤表內呈報的所得稅	<u>5,588</u>	<u>7,444</u>

本集團計提的所得稅將由有關稅務機關核定。

註：本集團在編製2011年度財務報表及預估2011年度企業所得稅時，按照當時的相關稅法規定，對本集團保戶儲金及投資款業務相關的佣金及手續費支出超出當時稅前抵扣限額的部份進行了納稅調增，所得稅影響金額為人民幣1,291百萬元。其後，本集團在2012年5月進行2011年度企業所得稅匯算清繳時，根據國家稅務總局於2012年4月最新頒佈的財稅[2012]15號文的規定，對上述保戶儲金及投資款業務相關的手續費及佣金支出進行了全額稅前抵扣。由於此項稅法規定的期後變化對2011年度預估所得稅的調整計入2012年度當期所得稅。

10. 其他綜合收益

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
可供出售金融資產：		
公允價值變動損益	3,914	(21,886)
前期計入其他綜合收益當期轉入損失的淨額		
處置損失	9,074	642
減值損失	6,585	2,606
所得稅影響	(4,861)	4,578
	<u>14,712</u>	<u>(14,060)</u>
影子會計調整	(3,426)	2,153
影子會計調整產生的所得稅影響	855	(538)
	<u>(2,571)</u>	<u>1,615</u>
境外經營外幣折算差額	(29)	78
應佔聯營和合營企業其他綜合收益	(39)	103
	<u>12,073</u>	<u>(12,264)</u>

11. 每股收益

基本每股收益為本年度歸屬於本公司普通股股東的淨利潤除以本年度發行在外普通股的加權平均數計算得出。

鑑於本集團近年並未發行具有潛在稀釋效應的普通股，因此本集團無需對2012及2011年度的基本每股收益的金額進行稀釋調整。

	2012年	2011年
歸屬於本公司普通股股東的本年淨利潤（人民幣百萬元）	20,050	19,475
本公司發行在外普通股加權平均數（百萬股）	7,916	7,780
基本每股收益（人民幣元）	2.53	2.50
稀釋每股收益（人民幣元）	2.53	2.50

12. 股本

(百萬)	2012年 12月31日	2011年 12月31日
註冊、已發行及繳足股份數量(每股面值人民幣1元)	<u>7,916</u>	<u>7,916</u>

上述股本業經中國註冊會計師專項驗證。

13. 股息

(人民幣百萬元)	2012年	2011年
中期股息：普通股每股人民幣0.15元 (2011年：普通股每股人民幣0.15元)	<u>1,187</u>	<u>1,187</u>
將提呈股東週年大會批准的末期股息： 普通股每股人民幣0.30元(2011年：人民幣0.25元) (於12月31日未確認為負債)	<u>2,375</u>	<u>1,979</u>

普通股末期股息方案將提呈即將召開的股東週年大會批准。

2012年3月15日，本公司董事會通過了《公司2011年度利潤分配預案》，同意以總股本7,916百萬股為基數，派發2011年末期股息，每股派發現金股息人民幣0.25元，共計人民幣1,979百萬元。2012年6月27日，本公司股東大會審議通過了上述分配方案。

14. 可供分派儲備

截至2012年12月31日，本公司的可供分配儲備為人民幣268.19億元，其中人民幣23.75億元已建議撥作本年度末期股息，剩餘部份全部結轉至2013年度。此外，本公司的資本公積及盈餘公積為人民幣904.88億元，於日後資本發行時可供分配。

15. 主要客戶

回顧年內，來自本集團前五大客戶的營業收入佔年內營業收入的比例少於1%。

本公司董事或其任何聯繫人或任何股東(就董事所知，其擁有本公司5%以上的已發行股份)均不在本集團前五大客戶中擁有任何實益權益。

16. 或有負債

鑒於保險及金融服務的業務性質，本集團在開展正常業務時，會涉及各種估計、或有事項及法律訴訟，包括但不限於在訴訟中作為原告與被告及仲裁中作為申請人與被申請人。上述糾紛所產生的不利影響主要包括保單及其他的索賠。本集團已對可能發生的損失計提準備，包括當管理層參考律師意見並能對上述訴訟結果做出合理估計後，對保單等索賠計提的準備。

對於無法合理預計結果及管理層認為敗訴可能性較小的稽查、未決訴訟或可能的違約，不計提相關準備。對於上述未決訴訟，管理層認為最終裁定結果產生的義務將不會對本集團或其附屬公司的財務狀況和經營成果造成重大負面影響。

17. 資產負債表日後事項

- (1) 2012年12月5日，滙豐保險控股有限公司、香港上海滙豐銀行有限公司（以下簡稱「滙豐集團」）與卜蜂集團有限公司及其下屬全資子公司（以下簡稱「卜蜂集團」）簽署了協議，悉數轉讓其所持有的本公司15.57%的股權，總價為727.36億港元。截至2012年12月31日止，上述股份中3.24%的股權轉讓已完成。

期後，經中國保監會批准，上述股份中剩餘12.33%的股權轉讓已於2013年2月6日完成。至此，加上卜蜂集團原持有的本公司1.76%的股權，卜蜂集團共持有本公司17.33%的股權，成為本公司的第一大股東。

- (2) 於2013年3月14日，本公司董事會建議分派年末股息人民幣2,375百萬元，參見補充資料13。

上文有關截至2012年12月31日止年度的經審核業績公佈的數字已經本集團核數師安永會計師事務所同意其與本集團截至2012年12月31日止年度的經審核財務報表所載的數字一致。安永會計師事務所就此進行的工作並不構成按由香港會計師公會頒佈的香港核數準則、香港審閱工作準則或香港核證工作準則所指的受委聘進行核證，故安永會計師事務所並無就業績公佈做出任何保證。

外匯風險

本集團持有的以外幣計價的資產面臨外匯風險。這些資產包括外幣存款及債券等貨幣性資產和外幣股票及基金等以公允價值計量的非貨幣性資產。本集團以外幣計價的負債也面臨匯率波動風險，這些負債包括外幣借款、吸收存款及未決賠款準備金等貨幣性負債和以公允價值計量的非貨幣性負債。

估計外匯風險敏感性時，假設所有以外幣計價的貨幣性資產和負債以及以公允價值計量的非貨幣性資產和負債的價值兌換人民幣時同時一致貶值5%的情況見下表：

於2012年12月31日（人民幣百萬元）	減少利潤	減少權益
假設所有以外幣計價的貨幣性資產和負債以及以公允價值計量的非貨幣性資產和負債的價值兌換人民幣時同時一致貶值5%估計的匯率波動風險淨額	979	1,281

內含價值

為提供投資者額外的工具了解本公司的經濟價值及業務成果，本公司已在本節披露有關內含價值的數據。內含價值指調整後股東資產淨值，加上本公司有效人壽保險業務的價值（經就維持此業務運作所要求持有的法定最低償付能力額度的成本作出調整）。內含價值不包括日後銷售的新業務的價值。

根據《公開發行證券的公司信息披露編報規則第4號－保險公司信息披露特別規定》的相關規定，本公司聘請安永（中國）企業諮詢有限公司對本公司2012年12月31日內含價值的計算方法、假設和計算結果的合理性進行審閱。

內含價值的計算需要涉及大量未來經驗的假設。未來經驗可能與計算假設不同，有關差異可能較大。本公司的市值是以本公司股份在某一日期價值計量。評估本公司股份價值時，投資者會考慮所獲得的各種信息及自身的投資準則，因此，這裏所給出的價值不應視作實際市值的直接反映。

2012年5月15日，財政部與國家稅務總局發佈了《關於保險公司準備金支出企業所得稅稅前扣除有關政策問題的通知》(財稅〔2012〕45號)，基於上述規定，本公司在編製2012年度內含價值報告時，可分配利潤所涉及的壽險業務相關合同負債按照當前償付能力規定下的負債評估要求提取，而其中所得稅的計算所涉及的壽險業務相關合同負債則按照《保險合同相關會計處理規定》(財會〔2009〕15號)的負債評估要求提取。

經濟價值的成份

(人民幣百萬元)	2012年 12月31日	2011年 12月31日
風險貼現率	收益率 / 11.0%	收益率 / 11.0%
調整後資產淨值	165,386	139,446
其中：壽險業務調整後資產淨值	56,973	48,219
1999年6月前承保的有效業務價值	(8,036)	(8,549)
1999年6月後承保的有效業務價值	153,665	126,099
持有償付能力額度的成本	(25,142)	(21,369)
內含價值	285,874	235,627
其中：壽險業務內含價值	177,460	144,400

(人民幣百萬元)	2012年 12月31日	2011年 12月31日
風險貼現率	11.0%	11.0%
一年新業務價值	18,312	19,339
持有償付能力額度的成本	(2,397)	(2,518)
扣除持有償付能力額度的成本後的一年新業務價值	15,915	16,822
扣除持有償付能力額度的成本後的一年新業務價值 (2011年評估所用假設和方法)	16,860	

註：因四捨五入，直接相加未必等於總數。

購買、贖回或出售本公司上市證券

本年度內，本公司或其任何子公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

遵守上市規則附錄14所載企業管治守則

除由馬明哲先生同時兼任本公司董事會董事長及首席執行官、公司部分非執行董事（含獨立非執行董事）未能出席部分股東大會外，本公司董事概不知悉任何可合理地顯示本公司於2012年1月1日至2012年3月31日止期間任何時間未遵守舊《企業管治守則》所載適用守則條文及於2012年4月1日至2012年12月31日止期間任何時間未遵守經修訂的《企業管治守則》所列的適用守則條文的資料。有關本公司無意將本公司董事長及首席執行官的角色區分的安排及所考慮理由的詳情，及本公司董事出席本公司年度內股東大會的詳細情況，均載於本公司2012年年報之公司治理報告。

本公司董事及監事遵守上市規則附錄10所載標準守則情況

於2004年5月28日，本公司已就本公司董事及監事進行證券交易採納一套行為守則（「行為守則」），該行為守則於2011年8月17日進行了相應修訂，其條款的嚴謹程度不遜於上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「《標準守則》」）所規定的標準。經向所有本公司董事及監事作出專門查詢後，彼等確認自2012年1月1日至2012年12月31日止期間已遵守《標準守則》及行為守則所規定的標準。

股東週年大會

本公司將於2013年5月10日（星期五）在中國廣東省深圳市觀瀾鎮平安金融培訓學院平安會堂舉行股東週年大會。

暫停辦理股份過戶登記手續

為釐定有權出席本公司股東週年大會之H股股東名單，本公司將於2013年4月10日（星期三）至2013年5月10日（星期五）（包括首尾兩天）暫停辦理H股股份過戶登記手續。凡於2013年5月10日（星期五）名列本公司股東名冊的H股股東有權出席是次股東大會。本公司H股股東如欲出席大會並於會上投票，而尚未登記過戶文件，須於2013年4月9日（星期二）下午四時三十分或之前將過戶文件連同有關股票交回本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司（「H股股份過戶登記處」）。H股股份過戶登記處過戶登記辦事處的地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。有關A股股東有權出席本公司之股東週年大會之股權登記日期及安排，將於中國境內另行公佈。

末期股息

董事會建議截至2012年12月31日止年度的末期股息為每股人民幣0.30元（含稅），該建議須待本公司股東於週年大會上批准方可生效。如獲批准，於2013年5月21日（星期二）（「登記日」）名列本公司H股股東名冊之H股股東將有權收取末期股息。有關A股股東有權收取截至2012年12月31日止期間的末期股息的登記日期及安排將於中國另行公佈。

為釐訂有權獲派截至2012年12月31日止年度的末期股息的H股股東名單，本公司將於2013年5月16日（星期四）至2013年5月21日（星期二）（包括首尾兩天）暫停辦理H股過戶登記手續。本公司H股股東如欲獲得分派末期股息資格而尚未登記過戶文件，須於2013年5月15日（星期三）下午四時三十分或之前將過戶文件連同有關股票交回本公司H股股份過戶登記處。H股股份過戶登記處過戶登記辦事處的地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

審計與風險管理委員會

本公司董事會的審計與風險管理委員會（「審計與風險管理委員會」）由五位獨立非執行董事湯雲為先生、張鴻義先生、陳甦先生、胡家驃先生及斯蒂芬·邁爾先生組成。審計與風險管理委員會已在內部核數師與外聘核數師在場的情況下審閱本集團的主要會計政策及截至2012年12月31日止年度的經審核財務報表。

在本公司網站刊登業績公佈

上述業績公佈在聯交所網站(www.hkexnews.hk)刊登的同時，也將在本公司網站(www.pingan.com)刊登。

在聯交所及本公司網站刊登詳細業績

載有上市規則附錄16所規定全部資料的本公司2012年年報，將於適當時候寄送給本公司股東並在聯交所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.pingan.com)刊登。

承董事會命
馬明哲
董事長兼首席執行官

中國深圳，2013年3月14日

於本公告日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、任匯川、顧敏及姚波；非執行董事為范鳴春、林麗君、黎哲及郭立民；獨立非執行董事為張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲為、李嘉士、胡家驃及斯蒂芬·邁爾。

釋義

本報告中，除非文義另有所指，下列詞語具有下述含義：

平安、公司、 本公司、集團、 本集團、平安集團	指	中國平安保險（集團）股份有限公司
平安壽險	指	中國平安人壽保險股份有限公司，是本公司的子公司
平安產險	指	中國平安財產保險股份有限公司，是本公司的子公司
平安健康險	指	平安健康保險股份有限公司，是本公司的子公司
平安養老險	指	平安養老保險股份有限公司，是本公司的子公司
平安信託	指	平安信託有限責任公司，是本公司的子公司
平安證券	指	平安證券有限責任公司，是平安信託的子公司
平安資產管理	指	平安資產管理有限責任公司，是本公司的子公司
平安銀行	指	平安銀行股份有限公司，是本公司的子公司
深發展、原深發展、 原深圳發展銀行	指	原深圳發展銀行股份有限公司，2010年5月開始是本公司的聯營公司，2011年7月轉為本公司的子公司，於2012年7月27日更名為「平安銀行股份有限公司」
原平安銀行	指	原平安銀行股份有限公司，2011年7月前是本公司的子公司，2011年7月開始是深發展的子公司，因被深發展合併，於2012年6月12日註銷
中國銀監會	指	中國銀行業監督管理委員會
中國保監會	指	中國保險監督管理委員會
上市規則	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
聯交所	指	香港聯合交易所有限公司